



캘리포니아주 권익 보호 및 옹호 시스템
↳ 무료 전화 (800) 776-5746

다목적 노인 서비스 프로그램은 요양원에 가지 않고 가정에서 지낼 수 있는 해답이 될 수 있습니다.

2016 년 4 월 발행. #5395.03

다목적 노인 서비스 프로그램(MSSP)은 무엇입니까?

MSSP 는 여러분이 되도록이면 가정에서 지낼 수 있도록 서비스 및 지원을 제공하고 있으며 그 목적은 여러분을 요양원에서 지내지 않도록 하는 것입니다. 이는 여러분에게 추가적으로 도움을 제공하여 가정에서 지낼 수 있도록 하는 Medi-Cal home 및 지역사회 기반의 웨이버입니다.

여러분이 결혼을 했고, 너무 많은 자원 및/또는 소득으로 Medi-Cal 자격이 없는 경우, 여러분은 여전히 MSSP 를 받을 자격이 있습니다.

누가 MSSP 서비스에 대한 자격이 있습니까?

자격을 획득하려면, 여러분은 다음 사항을 충족해야 합니다:

- 최소한 65 세 이상;
- 요양원에 갈 위험이 있는 장애를 가진 사람. 여러분이 MSSP 에 들어갈 자격이 있는지 결정하기 위해 간호사가 여러분을 평가할 것입니다;

- 현재 Medi-Cal 자격이 있고, 다른 가정 및 지역사회 기반의 웨이버를 통해 서비스를 받지 않는 경우. 현재 여러분이 병원 또는 요양 시설에 있고, 밖으로 나가고 싶은 경우, 여러분이 더욱 쉽게 자격을 얻을 수 있고 많은 배우자의 수입 및 자원을 고려하지 않는 특별한 규칙이 있습니다. 자원 또는 배우자의 수입 때문에 Medi-Cal 의 자격을 현재 획득하지 못한 경우, 또는 비용을 분담해서 지불하려고 하는 경우, 전환 서비스의 비용과 관련하여 아래를 참조하십시오.
- 이 프로그램을 갖고 있는 카운티에 거주하는 경우 - 이 프로그램을 갖고 있는 카운티 현재 목록인 첨부 B 를 참조하십시오.

어떤 종류의 서비스를 이용할 수 있습니까?

이용할 수 있는 서비스는 다음과 같습니다:

- 노인 센터 프로그램
- 돈 관리 도움 및 카운셀링
- 사례 관리 - 보통 간호사 및 사회 복지사가 수행:
- 여러분의 건강과 기타 요구사항을 평가
- 이러한 요구를 충족하기 위한 치료 계획 수립
- 필요한 서비스 준비
- 여러분의 삶의 질 점검
- 조력 제공
- 정보 및 추천
- 위탁 - 간호해 줄 사람들이 단기 휴식이 필요한 경우, 그 이외의 사람에 의한 단기치료

- 주택 지원은 다음을 포함하고 있습니다:
- 물리적 적응
- 보조 장치
- 이주 긴급 지원
- 특정 상황에서 임시 숙박 비용
- 유틸리티 서비스 복구 지원
- 수리하기 또는 스토브, 냉장고 또는 침대와 같은 가정 필수품을 대체
- 법률 서비스
- 사소한 집 안전 수리
- 교통
- 의사와의 약속 에스코트
- 전화 확인
- 친절한 방문
- 건강 및 심리 평가
- 영양공급 서비스
- 홈 건강 관리
- 건강 관리 예방
- 주부들의 일상 서비스
- 집 또는 지정 위치에서 식사
- 성인 매일 건강 관리를 포함하고 있는 성인 매일 관리
- 위생, 개인 안전 및 일상 생활의 활동을 유지하기 위한 개인 관리 지원
- 보호 감독 - 매우 허약하거나 응급 상황을 겪을 가능성이 있는 사람들을 위한 24 시간 감시

- 통신 서비스 - 비상 대응 시스템용 번역 및 통역 서비스 제공
- 장비 구매

MSSP 및 전환 서비스의 지불

기관에서 여러분을 집으로 데려다 주는 동안 비용이 발생한 경우, 그리고 그 서비스를 받을 당시 Medi-Cal 을 받을 자격이 없었고, 비용을 분담해야 할 경우, Medi-Cal 은 기관에서 체류한 지 마지막 6 개월 동안은, 제공된 서비스에 대하여 비용을 지불할 것입니다.

지불해야 할 Medi-Cal 서비스는 기관에서 여러분에게 도움을 줄 수 있는 “transitional services”(전환 서비스)로 불립니다. 기관에서 여러분을 돕는 동안, 작업치료, 물리치료 및 기타 재활 서비스, 가정에서의 건축상 변경 및 사례 관리를 포함하는 서비스를 제공하고 있습니다.

결혼하였거나 배우자를 위하여 귀국하거나 이미 배우자와 집에서 함께 살고 있는 경우, 여러분은 자격을 쉽게 충족할 수 있는 적용가능한 특별 자원 및 수입 규칙이 있습니다.

이 서비스를 받기 위해 비용을 지불해야 합니까?

아닙니다. 여러분에게 드는 비용은 없습니다.

제가 가정 지원 서비스(IHSS)를 받고 있는 경우, MSSP 를 받을 수 있습니까?

예. 여러분은 둘 다 받을 수 있습니다.

제가 MSSP 를 받을 경우, 제가 받고 있는 IHSS 서비스는 줄어들게 됩니까?

현재 최대 IHSS 시간을 받고 있는 경우, MSSP 를 통해 가정에서 일부 도움을 받게 된다 해도, 이 시간을 감소시킬 수 없습니다.

현재 최대 IHSS 시간을 받지 않는 경우, MSSP 를 통해 가정에서 도움을 받아도, IHSS 시간에 영향을 미치지 않을 것입니다.

어떻게 신청합니까?

이 자료의 끝에 첨부된 목록을 참조하십시오. 귀하의 카운티를 찾아 나와있는 번호로 전화를 거십시오. "저는 MSSP 서비스가 필요합니다"라고 말씀하십시오. 또한 귀하의 지역 노인국(AAA)으로 1-800-510-2020 전화할 수 있습니다.

MSSP 를 거부당한 경우, 어떻게 할 수 있습니까?

귀하는 공정한 청문회를 호소하고 요청할 수 있습니다. 또한, 귀하가 MSSP 를 거부당한 이유를 서면으로 설명을 받을 권리가 있습니다. 서면 설명은 귀하가 호소하기 위해 할 수 있는 것들을 설명해 드릴 것입니다. 캘리포니아주 장애인 권리 단체(Disability Rights California)에 도움을 요청할 수 있습니다.

어떻게 MSSP 에 관한 정보를 얻을 수 있습니까?

인터넷에 액세스할 수 있는 경우, 이 웹사이트로 이동하십시오:

<http://www.aging.ca.gov/programsproviders/mssp/>

저는 MSSP 자격이 없습니다. 저를 도와줄 수 있는 기타 다른 프로그램이 있습니까?

지역 사회에서 정보 및 추천 서비스를 위한 Area Agency on Aging (AAA)(지역 노인국)으로 전화하십시오. 가장 가까운 AAA 사무실
전화번호: 1 800 510-2020

다목적 노인 서비스 프로그램 연락처(카운티별) 또한 다음 사이트에서
이용가능합니다. -

<http://www.aging.ca.gov/ProgramsProviders/MSSP/Contacts/>

귀하의 의견을 듣고 싶습니다! 저희 간행물에 대한 다음의 설문 조사지를
작성하여 저희 활동이 어떻게 진행되고 있는지 알려 주십시오!

<https://docs.google.com/forms/d/1d6ezTI2M5UMAWU66exLbc1SQ9wDPzvtuS3AGR4-cgwE/viewform?c=0&w=1>

*캘리포니아주 장애인 권리 단체(Disability Rights California)는 다양한
기관들로부터 자금을 지원 받고 있으며, 자금 제공자의 전체 목록을
보려면 <http://www.disabilityrightsca.org/>*

[Documents/ListofGrantsAndContracts.html](http://www.disabilityrightsca.org/Documents/ListofGrantsAndContracts.html) 을 참조하십시오.